

Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation

Herausgeber: Société jurassienne d'émulation

Band: 31 (1926)

Artikel: Procès-verbal de la 63me assemblée générale

Autor: Rebetez, A.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-684507>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Procès-Verbal

de la

63^{me} ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

le 27 septembre 1926, à 9 h. 30
dans la grande salle du CERCLE ROMAND
à Bienne

Présidence: M. Lucien LIÈVRE, président central sortant de charge.

M. le Dr G. VIATTE, président central nouvellement élu.

I. Fidèles au rendez-vous malgré le temps incertain, bon nombre d'Emulateurs (environ 130) tiennent à assister à la 63^{me} assemblée générale qui s'ouvre à 9 h. 30 dans les vastes locaux du Cercle romand, bien aménagés pour la circonstance.

Nos amis des bords du lac sont heureux d'accueillir dans leurs murs toute cette phalange des travailleurs de l'esprit venus de Porrentruy, de Bâle, de Berne, de La Chaux-de-Fonds, de Lausanne, de Genève, de Neuchâtel; Bienne est fière aujourd'hui de recevoir tant de bons et de vrais Jurassiens.

Le Cercle démocratique romand est en fête; il se fait un plaisir de souhaiter une cordiale bienvenue à ses hôtes d'une matinée et il est particulièrement heureux de recevoir dans son foyer ces amis venus de toutes les régions de notre cher Jura et des contrées avoisinantes. En descendant à Bienne, les membres de l'Emulation ne sortent pas de la terre jurassienne. La Cité de l'Avenir est, en effet, non seulement un des membres fondateurs de l'Emulation, mais une partie intégrante de l'Ancien Evêché de Bâle dont elle a partagé le sort dans les diverses périodes de l'histoire. Tels sont les termes contenus dans le discours de bienvenue que prononça avec une verve et un enthousiasme remarquables, M. le Dr Beuchat, président de la Section biennoise.

II. Rapport du Président central: C'est M. le professeur Lucien Lièvre, Président central, qui ouvre les débats en présentant son rapport annuel, véritable discours aussi très agréablement conçu, et dans lequel furent retracés brièvement les faits saillants relatifs à l'histoire de notre belle Société pendant l'année écoulée. (Voir plus loin).

III. Revision des statuts: Conformément à la décision prise en Assemblée des Présidents et du Comité central, vendredi soir, on propose à l'Assemblée générale d'aujourd'hui de ne pas entrer en matière, de nombreuses sections n'ayant pas eu l'occasion de mettre en discussion le projet adopté par le Comité central.

Ladite proposition recueille l'unanimité des suffrages.

IV. Nouveaux membres: Si la Société jurassienne d'Emulation est grande par l'esprit qui l'anime, ses membres n'en sont pas moins très nombreux puisque chaque année, un contingent important de nouvelles adhésions sont proposées à l'Assemblée générale. En effet, celle d'aujourd'hui est appelée à se prononcer sur quatre-vingts admissions. C'est un fait réjouissant pour l'Emulation jurassienne et une preuve évidente de l'intérêt que le public porte à notre belle association.

L'admission en bloc de ces nouveaux sociétaires étant proposée par la réunion des Présidents et du Comité central, l'assemblée à l'unanimité se rallie à cette proposition. Les noms de ces derniers sont précédés d'un * dans la liste des membres qui se trouve à la fin du présent volume et leur répartition aux sections se présente comme suit: Berne (13), St-Imier (12), Porrentruy (10), Moutier (10), Franches-Montagnes (8), Neuveville (6), Bièvre (6), La Chaux-de-Fonds (5), Bâle (4), Tramelan (4), Delémont (1), et un membre externe.

V. Approbation des comptes: Le rapport annuel de vérification des comptes est présenté par M. Flottron, de la Section d'Erguel, qui se plaît à reconnaître la bonne tenue de ces derniers ce dont il félicite notre grand trésorier, M. Amweg. La situation financière de notre Société se présente sous un angle favorable, quoiqu'il y ait lieu de signaler le fait que nous sommes en présence, pour l'année écoulée, d'une diminution de fortune de 870 fr. Les frais relatifs à l'impression du beau volume des « Actes » de l'année dernière et la participation financière de notre caisse à la publication de la superbe plaquette « Dans nos pénates » due à M. Lièvre, président central, nous expliquent pareille diminution de notre capital net. M. Flottron propose à l'assemblée d'adopter les comptes tels qu'ils sont présentés et d'en donner décharge au caissier.

Adopté sans opposition et avec remerciements.

VI. Nomination du Président et du Comité central: M. Lièvre avise l'assemblée qu'il a pris la résolution de se démettre définitivement de ses fonctions de Président central. Il s'exprime en ces termes :

« Absorbé par mes fonctions officielles, par mes devoirs de famille, par mes multiples occupations, je ne puis plus, comme par le passé, me vouer avec toute l'énergie indispensable au développement de notre belle société. On ne peut nier qu'un monde nouveau sort lentement du chaos de la guerre et de la confusion de l'après-guerre. A des situations nouvelles, des hommes nouveaux! C'est pourquoi dès le 9 février 1927, j'informais officiellement mes collègues du Comité central de ma décision de remettre mon mandat et les priais d'envisager mon remplacement. J'ai répété à plusieurs reprises cette détermination irrévocable dont je vous fais part aujourd'hui, Mesdames et Messieurs, en vous priant de rapporter sur mon successeur la sollicitude dont vous m'avez donné tant de témoignages réconfortants durant ces dix longues années. »

Il propose comme successeur, M. le Dr G. Viatte, vice-président, dont la candidature a été adoptée avec enthousiasme par la réunion des Présidents et du Comité central.

L'assemblée, à l'unanimité, ne peut que prendre en considération les raisons alléguées par M. Lièvre, et appelle à la présidence centrale de l'Emulation, M. le Dr G. Viatte, qui en fut le vice-président pendant 12 ans.

Par quelques paroles aimables et spirituelles, M. Viatte reniercie l'assemblée de la confiance qu'on veut bien lui témoigner; il rend hommage à la grande et belle activité de son prédécesseur et invite l'assemblée à continuer l'examen des tractanda par les termes: « La séance continue... »

Il y a lieu de signaler encore à ce propos la touchante manifestation de sympathie dont fut l'objet M. Gustave Amweg, ancien secrétaire, et actuellement trésorier général, véritable cheville ouvrière de ce rajeunissement, dont le dévouement n'a d'égal que la science, le labeur constant et la modestie.

Tous les membres du Comité central sont confirmés dans leurs fonctions et l'assemblée se rallie au vœu émis par M. Capitaine (Berne), que lors de la constitution du Comité central, on tienne compte des services rendus à l'Emulation par M. Amweg, en le nommant vice-président.

VII. Prochaine Assemblée générale: La section de Tramelan est chargée de l'organisation de la 64^{me} Assemblée générale. M. A. Rossel remercie au nom de la section intéressée.

VIII. Programme d'activité 1926-1927: Parmi les nombreux travaux qui sont en chantier actuellement au sein de la Société ju-

jurassienne d'Emulation, quelques institutions doivent attirer notre attention immédiatement. Nous citerons:

a) *Le Prix littéraire jurassien* qui entrera en vigueur dès l'année 1927 et auquel on attribuera annuellement, sur proposition du Comité central et des Présidents des sections, une somme de 300 francs, répartis aux trois premiers prix (150, 100 et 50 fr.). La commission spécialement désignée à cet effet fera, en temps opportun, les publications nécessaires à la réalisation de cette heureuse initiative.

Approuvé avec enthousiasme.

b) *L'Album des Monuments historiques*, dont la réalisation est proche, à condition que les deniers de la caisse centrale viennent en aide aux initiateurs.

M. le Dr Schenk, secrétaire de la commission de l'album, en recommande chaleureusement la souscription et l'assemblée décide, à l'unanimité, d'avancer les fonds nécessaires à la publication de l'album.

c) *Le Livre d'or des Familles jurassiennes*, l'*Armorial du Jura*, le *Groupe de préhistoire*, le *Nouveau chansonnier*, les *Conférences*, sont autant de questions qui restent à l'ordre du jour de notre activité future.

IX. Divers: M. le Dr Beuchat, le grand organisateur de la journée, rappelle aux participants qu'ils veuillent bien retirer leur carte de fête; il invite d'autre part l'assemblée à une collation offerte par la Section biennoise, dans les jardins de l'immeuble du Cercle romand.

M. Amweg propose la candidature de M. Jules Joachim, de Colmar, comme membre correspondant.

L'assemblée se rallie à cette proposition.

Entr'acte: dégustation des crus des bords du lac; échange d'impressions, poignées de mains.

Séance littéraire et historique

Peu à peu la salle reprend son aspect de séance. Chacun regagne son siège et M. le président ouvre la séance littéraire que d'aucuns attendent avec impatience.

Douze mémoires devraient être présentés et il ne reste que soixante minutes à disposition de tous les orateurs. Quelques-uns d'entre eux se désistent et renoncent à prendre la parole, artifice qui permet au Président central d'accorder 7 $\frac{1}{2}$ minutes à chaque exposé.

M. Buffat, dont le travail est intitulé: *La manière d'établir un arbre généalogique*, donne quelques explications générales sur son étude et il déclare se tenir à disposition des sections au sein desquelles sa conférence susciterait quelque intérêt.

M. H. Simonin, conseiller d'Etat, ne paraît pas à la tribune. Son travail : *Rapports du Prince-évêque J. de Roggenbach à Sa Majesté impériale* (18 novembre 1790), fera la surprise des lecteurs des Actes.

M. le Dr Bessire, professeur à l'Ecole cantonale de Porrentruy, présente en quelques mots son mémoire sur le *Banneret Visard*. Il profite de l'occasion pour annoncer la création du théâtre national jurassien et il adresse des louanges aux gens de Moutier, pour le bel entrain qu'ils ont manifesté lors de la mise en travail et lors des représentations de son œuvre.

M. William Pierrehumbert, instituteur à Neuchâtel, pour ne pas encourir les foudres de M. le Président, se contente de donner lecture du chapitre III seulement de sa belle étude sur: *Une Fruitière du Haut-Jura, il y a trois cents ans*.

Les Vestiges préhistoriques dans le Jura-Bernois, travail de *M. le Dr Joliat*, président de la section de La Chaux-de-Fonds, intéresserait également vivement l'assemblée, mais l'orateur, après avoir usé des minutes réglementaires, se voit forcé d'interrompre.

« Mon cher confrère, je crois que votre dernière minute a sonné », telle est l'interpellation présidentielle qui tarit le flot d'éloquence de *M. Joliat*.

M. Werner Bourquin, historien à Bienne, n'estime pas devoir présenter ses travaux intitulés: *Les Maires épiscopaux de Bienne et la Garde d'honneur de Bienne sous le régime français*. Ils figureront cependant dans les Actes.

M. J.-E. Hilberer, un des vieux pionniers de l'Emulation, donne lecture de quelques fragments de son mémoire excessivement intéressant sur: *Monsieur de Vautravers du Rockhall. Ses relations avec le comte de Coblenz et Jean-Jacques Rousseau*.

M. A. Schenk peut à peine également donner quelques extraits du travail intitulé: *Mémoires de Frédéric-Louis Conrad, de Nods, ex-sergent-major de la Grande Armée de Napoléon I^e*.

Et l'heure avance. Trois orateurs sont encore inscrits, mais les trois partent du principe que, si « la parole est d'argent, le silence est d'or ». *M. Lièvre*, président central sortant de charge, aurait dû nous exposer: *Du combat de Goumois à la proclamation du 23^{me} canton suisse en Franche-Comté. 1815*.

M. Krieg, pasteur, a préparé un travail sur: *Après les mauvaises années 1815 et 1816 dans le Jura*, et *M. le Dr Junod*, professeur à Berne, une étude intitulée: *Histoire de la Prévôté de Moutier-Grandval, pendant la Révolution*.

Cette façon d'agir, en limitant le temps à chaque orateur, n'a pas manqué de provoquer beaucoup de gaieté dans la salle, mais l'assemblée a été totalement empêchée de recueillir quelque im-

pression suffisamment nette des travaux présentés. Heureusement que le volume des « Actes » où seront imprimées ces différentes études, pourra combler cette lacune.

Il est 12 h. 30 ! La fin de la séance littéraire (?) correspond exactement avec l'arrivée de trois mammouths ronflants ; ce sont les autocars de la ville qui viennent chercher les congressistes au seuil même de l'entrée du Cercle romand, pour les conduire à la station du funiculaire. Une dizaine de minutes et nous voilà à Macolin. Le temps est resté malheureusement brumeux et la vue est très limitée.

Entre temps, plusieurs retardataires sont venus rejoindre la grande phalange, si bien que la salle du Grand Hôtel se remplit à craquer à l'heure du banquet.

Le Banquet

Cent trente personnes environ prennent place autour des tables bien décorées et chaque convive a l'agréable surprise de trouver près de son couvert une glace de poche biseautée offerte par la « Glycine » qui tenait également à manifester sa joie de voir les membres de l'Emulation réunis à Bienne.

Le brillant orchestre des « Frères Kellert » redouble de talent et, par ses belles productions, met de la joie au cœur.

Le menu paraît recueillir l'approbation de chacun ; les mets sont bien préparés et servis avec une rapidité et un ordre parfaits, ce qui fait honneur à notre amphitryon et à son personnel.

Entre deux coups de fourchette, notre nouveau et sympathique président adresse quelques paroles de bienvenue à toute l'assistance. Il manifeste sa joie de voir une si belle affluence d'Emulateurs et il remercie chaleureusement M. le Dr Beuchat pour toute la peine qu'il s'est donnée en vue de la réussite de cette belle journée.

Nous en sommes au dessert ! Par acclamations, M. *Charles Neuhaus*, de Berne, est nommé major de table.

Il s'excuse d'être pris au dépourvu et, tout en remerciant l'assistance d'une si belle manifestation de sympathie à son égard, adresse un salut tout spécial à notre barde jurassien, M. le Dr Virgile Rossel, bien connu dans les milieux de l'Emulation, société à l'égard de laquelle il a toujours manifesté un grand attachement.

M. *Paul Bourquin*, conseiller municipal, apporte le salut de la ville de Bienne. En termes excessivement spirituels, il retrace brièvement l'histoire de Bienne. « Les Biennois, dit-il, ont été en général traités comme des orphelins d'une famille pauvre (le Jura)... on les a mis aux Allemands... Cependant, grâce aux lignes

de chemins de fer qui ont été construites par la suite, les orphelins ont de nouveau renoué les relations avec le Jura. Les Biennois font toujours partie de la grande famille jurassienne. Le logement étant trop exigu, il a fallu l'agrandir par la construction d'un balcon et c'est là qu'habitent les Biennois. » Il épilogue en buvant au Jura et à la belle Société jurassienne d'Emulation.

Des applaudissements retentissent dans toute la salle et M. Neuhaus a grand'peine à rétablir l'ordre pour l'exécution d'un ban original en l'honneur de M. Bourquin: « Les Biennois sont des Jurassiens ».

M. Favarger, avocat à Neuchâtel, une des têtes sympathiques des réunions de l'Emulation, se voit ensuite octroyer la parole. Son entrée en matière est spirituelle au possible. Il est entre deux des plus dignes représentants de la Société d'histoire et d'archéologie de Neuchâtel.

« L'un d'entre eux, en habits de noce, est un professeur distingué, qui serait plus à même que moi, dit-il, de prendre la parole: l'autre, qui me pousse à parler aujourd'hui, est celui qui, à l'audience, tous les vendredis, me coupe la parole... » M. Favarger apporte le salut des Neuchâtelois; il remercie le Comité central de l'Emulation pour son aimable invitation et, tout en terminant, adresse des félicitations à M. Amweg, pour le beau travail qu'il vient de mettre en souscription.

Applaudissements et remerciements du major de table, qui donne ensuite lecture des excuses parvenues au Comité central, excuses collectives ou excuses personnelles.

En voici la liste:

Société d'agriculture, lettres, sciences et arts, de la Haute-Saône, à Vesoul (M. Depierre, président).

Société jurassienne de développement (M. Joray, président).

Société d'Emulation de Belfort, (M. Lablottier).

M. Mamie, inspecteur des écoles primaires, Courgenay.

M. Paul Christe, avocat à Porrentruy.

M. Benoît, notaire à Tramelan.

M. Jobin-Anklin, préfet à Saignelégier.

M. Gigon, pharmacien à Porrentruy.

M. le Dr Xavier Jobin, avocat à Porrentruy.

M. le Dr Riat, pharmacien à Delémont.

M. l'abbé Daucourt, archiviste à Delémont.

Quelques discours sont encore prononcés et retiennent l'attention de toute l'assistance. Ce sont ceux de M. Brandt, de la Ferrière, de M. le Dr Virgile Rossel, dont les paroles sont toujours un des attraits des réunions de l'Emulation.

On entend d'agrables chansons de Mlle Jeanne Grimaître, de Réclère, de M. Ludwig, de Berne, de Mlle Jobin, de Bienne; on chante en choeur « Les Petignats », en patois, et le « Jura ». Et, surprise agréable, vers trois heures, le choeur gracieux de « La

Fauvette » fait, couvert d'applaudissements, son entrée dans la salle.

Quelques productions d'une rare beauté sont données par ces gentilles « Fauvettes » dirigées avec une maîtrise remarquable par M. Pantillon, fils, de La Chaux-de-Fonds.

Mme Sémon chante encore une de ses plus jolies chansons et provoque des tonnerres d'applaudissements.

Un superbe cadeau, offert par la « Glycine » échoit à Mlle Jeanne Grimaître qui, par ses belles productions, fut considérée comme la personne ayant le mieux contribué à la réussite de la partie récréative. Il s'agit d'une superbe montre or de dame. Encore une fois, merci à la « Glycine » et merci à M. Engel.

Il est six heures! Et comme il n'est de si bonne chose qui n'ait sa fin, la réunion se disloque. C'est que les trains n'attendent pas.

La fête se termine dans une atmosphère de franche gaieté qui laissera le meilleur souvenir à tous.

A l'année prochaine !

Vive la Société jurassienne d'Emulation !

Au nom du Comité central,
Le secrétaire : *Ali Rebetez.*